



Bomba Eléctrica Extractora para Tambo
Electric Drum Pump



Manual de Usuario y Garantía.

User's Manual and Warranty.

2363E



ATENCIÓN: Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual, antes de operar esta herramienta.

WARNING: Read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

E S P A Ñ O L

CONTENIDO

Normas generales de seguridad	3
Seguridad personal	3
Características	3
Instrucciones de operación	4
Instalación	4
Operación	5
¿Cómo reemplazar el fusible?	6
Despiece	7
Problemas frecuentes	8
Notas	15
Garantía	16

E N G L I S H

CONTENT

General safety rules	9
Personal safety	9
Features	9
Operation instructions	10
Installation	10
Operation	11
How to replace the fuse?	12
Exploded view	13
Troubleshooting	14
Notes	15
Warranty policy	16

SÍMBOLOS



PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN: Indica un riesgo personal o la posibilidad de un daño.



Lea el manual de usuario: Lea las instrucciones contenidas en este manual.

SYMBOLS

DANGER, CAUTION, WARNING: Indicates risk of personal injury and/or the possibility of damage.

Read the user manual: Read all the instructions in this manual.

INTRODUCCIÓN

Bomba eléctrica para tambo, diseñada para bombear combustibles, fluidos base agua, aceites ligeros, DEF, y químicos seleccionados, para tambos de metal de 205 litros o contenedores IBC's de 1000 a 1250 litros.

⚠ ADVERTENCIA: Lea atentamente el manual antes de intentar usar este producto. Asegúrese de prestar atención a todas las advertencias y las precauciones de seguridad a lo largo de este manual.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Lea y entienda todas las instrucciones. El no seguir las instrucciones listadas a continuación puede resultar en lesiones personales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS

ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden provocar accidentes.

SEGURIDAD PERSONAL

- La bomba deberá ser operada por personal capacitado.
- Siempre utilice lentes de seguridad o Goggles.
- Siempre utilice guantes cuando opere la bomba.
- No apunte hacia usted o hacia los demás la terminal de descarga, ya que hay riesgo de inyección a la piel o a los ojos.
- No permita que ninguna parte de su cuerpo entre en contacto con los fluidos que está operando.
- Antes de utilizar el inyector, verifique que no existan señales de deterioro, escurrimiento o conexiones sueltas. Si la manguera esta suelta, dañada o desgastada, reemplácela de inmediato.
- En caso de accidente, busque ayuda médica de inmediato. No trate de atenderse por sí mismo.
- Utilice solo piezas originales de repuesto.
- No fume mientras utilice la bomba o esté cerca de la misma.
- No utilice el inyector cerca de alguna fuente de chispa o flamable, etc...

CARACTERÍSTICAS

- Diseño compacto y ligero.
- Interruptor ON/OFF con indicador LED.
- Fusible incorporado para protección de sobrecarga.
- Filtro de acero inoxidable dentro del tubo de succión para prevenir la entrada de contaminantes que puedan ocasionar algún daño.
- Adaptador de 2" incorporado a la bomba para montar en tambos de metal de 205 litros. El adaptador puede ser ajustado 15 mm para adaptarse a tambos con alturas variables. Incluye un adaptador adicional para convertirse de 2" a 2-1/2" x 5 mm para usarse en contenedores IBC's.
- El tubo de succión telescópica se extiende de 85 cm a 124.5 cm.
- Incluye manguera de 2 m y pistola dispensadora con boquilla en acero inoxidable de 3/4" DE.

OTROS COMPONENTES

Viton, POM, Acero inoxidable, PE, NBR, PP

PARA USARSE CON:

Diésel, queroseno, biodiésel, DEF, fluidos base agua, anticongelante, detergentes, aceites ligeros de hasta 100 cST, pesticidas y herbicidas.

NO USARSE CON:

Gasolina, químicos corrosivos, thinner, laca o cualquier compuesto no compatible con los materiales de construcción de la bomba.

SUMINISTRO

Hasta 18.4 litros por minuto.

CICLOS DE TRABAJO:

15 minutos encendida / 15 minutos apagada.

CARACTERÍSTICAS DEL MOTOR:

TIPO DE MOTOR	Motor DC Brush (5 Polos)
TEMPERATURA	5° A 40° C
MÁXIMA VISCOSIDAD	100 cst



CARACTERÍSTICAS DE LA FUENTE DE PODER:

FUENTE DE PODER	CORRIENTE DIRECTA (DC)	CORRIENTE ALTERNA (AC)
Cable de Corriente	Cable de 4 m con conectores tipo caimán	Adaptador de AC a DC
Voltaje	12 V DC	100 - 240 V AC, 50/60 Hz
Máxima descarga	18.4 Litros por minuto	18.9 Litros por minuto

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CONOZCA SU HERRAMIENTA

Antes de intentar usar este producto, familiarícese con todas sus características de operación y requerimientos de seguridad.

1. Pistola Dispensadora.
2. Boquilla INOX 3/4"
3. Mango.
4. Interruptor ON/OFF.
5. Salida con conexión giratoria.
6. Convertidor de adaptador.
7. Manguera flexible corrugada.
8. Tubo de succión telescópica.
9. Filtro INOX.
10. Espacio para colocar la pistola dispensadora.
11. Cable para batería 12 V DC.



⚠ ADVERTENCIA: Saque la bomba de su empaque y examínelo cuidadosamente. No tire el empaque hasta que todas las partes hayan sido examinadas.

INSTALACIÓN

1. Inserte la bomba dentro del tambo a través del orificio.



2. Atornille el adaptador al orificio del tambor.



Nota: El adaptador 2-1/2" x 5 mm puede usarse en contenedores IBC's.

3. Coloque la manguera de descarga en la pistola dispensadora usando la abrazadera.



4. Asegure el otro extremo de la manguera en la salida de la bomba con la ayuda de la abrazadera.



5. Coloque la pistola dispensadora dentro del espacio incorporado en la bomba.



CONEXIÓN DC

1. Conecte la clavija del cable para batería en el enchufe situado en la parte posterior del cuerpo de la bomba.



2. Conecte las terminales tipo caimán, el cable rojo en la terminal + (positiva) y el cable negro en la terminal - (negativa) de la batería.

3. Accione el interruptor a la posición ON para encender la bomba.

⚠ PRECAUCIÓN: La bomba no debe ser conectada en fuentes de 24 V DC para evitar daños o accidentes.

OPERACIÓN

1. Retire la pistola dispensadora de la bomba.



2. Coloque la pistola dentro del contenedor receptor para realizar la transferencia del líquido.



3. Cambie el interruptor a la posición de encendido ON (hacia arriba) y jale el gatillo de la pistola dispensadora.



4. Después de la transferencia, apague la bomba (hacia abajo/OFF) y levante la pistola hacia arriba, permitiendo que el líquido de la manguera regrese a la bomba.



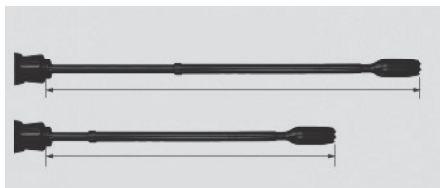
5. Coloque la pistola dispensadora dentro del espacio incorporado en la bomba, para evitar cualquier daño a la manguera o a la boquilla.



COMO EXTENDER EL TUBO DE SUCCIÓN TELESCÓPICA

1. Gire la tuerca de unión en sentido contrario a las manecillas del reloj y después retire el filtro del extremo del tubo de succión.

2. Después extienda el tubo, gire la tuerca de unión en sentido horario para fijar el tubo de succión en la posición extendida.



¿CÓMO REEMPLAZAR EL FUSIBLE?

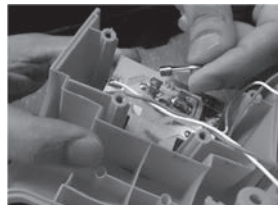
1. Remueva el conector de la manguera de la salida de la bomba.



2. Retire todos los tornillos para remover el conector de la salida.



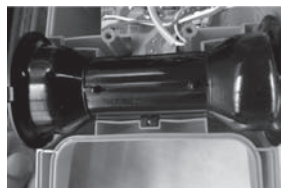
3. Reemplace el nuevo fusible por uno nuevo.



4. La parte superior debe estar perfectamente asentada al momento de ensamblar la bomba otra vez.



5. Asegúrese que el porta pistola este perfectamente situado como se muestra en la figura de abajo.

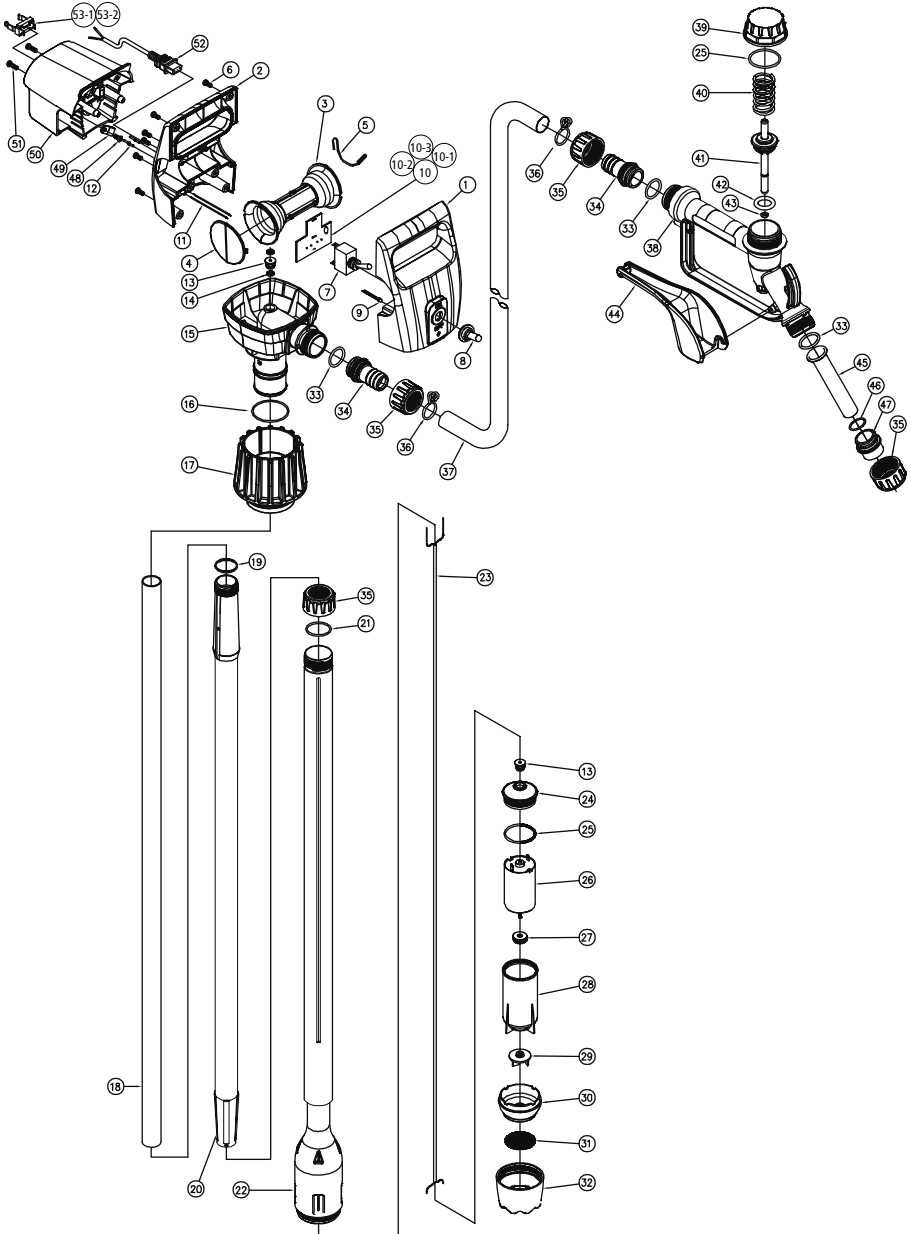


6. Coloque nuevamente todos los tornillos para ensamblar la bomba.



7. Atornille el conector de la manguera en la salida.

DESPIECE



LISTADO DE PARTES

No.REF	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	Tapa frontal	1
2	Tapa posterior	1
3	Porta-pistola	1
4	Cubierta del porta-pistola	1
5	Gancho	1
6	Tornillos	6
7	Interruptor	1
8	Tapa impermeable	1
9	Indicador LED	1
10	Tarjeta PCB	1
10-1	Resistor	1
10-2	Portafusible	2
10-3	Fusible	1
11	Conector de alambre	2
12	Conector de pin	2
13	Empaque del cable del motor	2
14	Abrazadera del cable	2
15	Cuerpo	1
16	O ring del cuerpo	1
17	Adaptador para tambo	1
18	Tubo interno	1
19	Empaque del tubo de succión	1
20	Tubo de succión (superior)	1
21	O ring (tubo)	1
22	Tubo de succión (inferior)	1
23	Cable del motor	1
24	Cubierta de motor	1
25	O-ring (motor, cubierta, mango)	2
26	Motor	1

No.REF	DESCRIPCIÓN	CANT.
27	Empaque del motor	1
28	Estuche del motor	1
29	Rotor	1
30	Carcasa de rotor	1
31	Filtro	1
32	Tapa	1
33	O-ring (manguera, adaptador, boquilla)	3
34	Adaptador para manguera	1
35	Tuerca de unión	3
36	Abrazadera para manguera	2
37	Manguera de descarga	1
38	Mango de pistola dispensadora	1
39	Tapa de pistola	1
40	Resorte de pistola	1
41	Pistón	1
42	O-ring (Pistón L)	1
43	O-ring (Pistón S)	1
44	Gatillo	1
45	Boquilla de pistola INOX	1
46	O-ring (Boquilla de pistola)	1
47	Adaptador de boquilla	1
48	Tornillo	1
49	Abrazadera de cable	1
50	Adaptador para batería	1
51	Tornillo	2
52	Conector de cable	1
53-1	Terminal	1
53-2	Soporte de terminal	1

PROBLEMAS FRECUENTES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La bomba no succiona.	El filtro está obstruido.	Limpie el filtro
La bomba no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de dentro de la bomba está dañado. 2. Existe un problema con el suministro de electricidad. 3. Fusible dañado. 4. El motor no funciona. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Envíe la bomba al centro de servicio. 2. Verifique la fuente de electricidad. 3. Reemplace el fusible. 4. Enviar la bomba al centro de servicio.
El fluido no sale de la pistola dispensadora.	La pistola dispensadora o la manguera pueden estar obstruidas.	Limpie o reemplace la pistola dispensadora o la manguera de descarga.
Fugas en la manguera.	La manguera está dañada.	Corte la manguera de la próxima ranura y vuelva a usarla.

INTRODUCTION

Electric drum pump designed for pumping fuels, water based media, light oils, DEF & select chemicals from metal drums of 55 gallon or 275-330 gallon IBC's

⚠ WARNING: Carefully read the manual before attempting to use this product. Be sure to pay attention to all warnings and safety precautions throughout this manual.

GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow the instructions listed below may result in personal injury.

SAVE FOR FUTURE REFERENCE

WORK AREA

- Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.

PERSONAL SAFETY



- Pump should be operated by trained personnel only.
- Always wear Safety Goggles when using the pump.
- Always use Gloves when using the pump.
- Do not point the discharge end towards yourself or anyone as there is potential hazard for injection into skin / eyes.
- Never allow any part of the body to come in contact with the operating fluid.
- Before operating the pump , check hose for signs of wear , leaks or loose connections. If hose is weak , worn or damaged, replace the hose immediately.
- In case of an accident, immediately seek emergency medical attention. Do not try to treat the injury yourself.
- Use only genuine factory parts for repair.
- Do not smoke when using / near the pump.
- Do not use the pump near a source of spark / open flames etc.

FEATURES

- Compact & lightweight construction.
- Convenient ON/OFF Switch with LED indicator.
- Built-in fuse for overload protection silenced

motor makes almost no noise.

- Stainless steel filter built into the suction tube inlet prevents contaminants from getting in & causing damage
- Built-in 2" bung adaptor fits directly onto metal drums of 55 gallon. Bung adapter can be adjusted by 0.6" to adjust to drums with varying heights. Includes an additional bung thread converter for converting 2" standard bung threads to 2.5" X 5 mm buttress for using pump with IBC's
- Telescopic suction tube extends from 33-1/2" to 49" for use with 55 gallon drums or 275-330 gallon IBC's.
- Supplied complete with 6.6' hose & manual dispensing nozzle with 3/4" OD Stainless Steel Spout.

WETTED COMPONENTS

Viton, POM, Stainless Steel, PE, NBR, PP.

RECOMMENDED USE:

Diesel, Kerosene, Bio Diesel, DEF/ Adblue, Water based media, Antifreeze, Detergents, Pesticides Herbicides, Urea, Light oils with viscosity upto 100 cst.

DO NOT USE WITH:

Gasoline, Corrosive chemicals, Lacquer thinners, any material that is not compatible with the pump construction.

FLOW RATE

18.4 LPM (4.86 GPM).

DUTY CYCLE:

15 minutes On /15 Minutes Off.

MOTOR SPECIFICATION:

MOTOR TYPE DC	Brush Motor (5 Pole)
TEMPERATURE	41° to 104°F
MAX. VISCOSITY OF MEDIA	100 cst



MOTOR FEATURES:

POWER SOURCE	DC POWER	AC POWER
Power Cord	4 m long with Crocodile Clips	AC to DC Power Adapter
Voltage	12 V DC	100-240 V AC, 50/60 Hz
Max. Discharge	18.4 LPM (4.86 GPM)	18.9 LPM (5 GPM)

OPERATION INSTRUCTIONS

KNOW YOUR TOOL

Before taking this product, familiarize yourself with all operating features and safety requirements.

1. Manual Dispensing Nozzle.
2. SS Spout 3/4"
3. Lift Handle.
4. On/Off Switch.
5. Pump outlet with swivel connection.
6. Thread Converter.
7. Flexible Corrugated Hose.
8. Telescopic
9. Suction Tube.
10. SS Strainer.
11. Nozzle Holster.
12. 12 V DC Cable.



⚠ WARNING: Remove the pump from its packaging and carefully examine it. Do not discard the packaging until all parts have been examined.

INSTALLATION

1. Insert the Pump into the Drum through the Drum Hole.



2. Screw the Bung adaptor with the Drum hole.



Note: Buttress thread adaptor can be used with 2.5" x 5 mm thread IBC's.

3. Clamp the hose with the nozzle using the Hose clamp.



4. Clamp the other end of the Hose with the outlet Hose barb on the pump outlet.



5. Place the Nozzle inside the Nozzle Holster provided on the side of the pump.



DC CONNECTION

1. Connect the plug provided with the DC battery cable to the socket present at the back of the pump body.



2. Connect the Crocodile Clips in red with the +ve terminal and the one in black with the -ve terminal of the battery.

3. Turn the toggle switch to 'ON' position to start the pump.

⚠ WARNING: The pump must not be used with 24V DC supply to avoid any damage or accidents.

OPERATION

1. Pull out the Nozzle from the Nozzle Holster.



2. Place the Nozzle into the receiving container to transfer the liquid.



3. Switch On the Toggle switch (Up) and pull the Nozzle Trigger.



4. After Dispensing Switch Off the Toggle switch (Down) and lift the Nozzle upward allowing all the liquid in the line to flow back into the Drum.



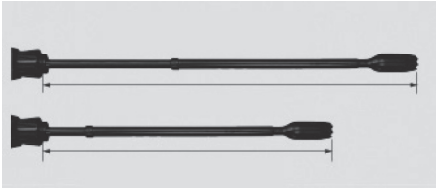
5. Place the Nozzle back into the Holster to prevent any damage to the Hose or to the Nozzle.



HOW TO EXTEND TELESCOPIC SUCTION TUBE ?

1. Rotate the joint nut anti clockwise and then pull the strainer end of the suction tube away from the bung.

2. After extending the suction tube rotate the joint nut clockwise to fix the suction tube in the extended position.



HOW TO REPLACE THE FUSE?

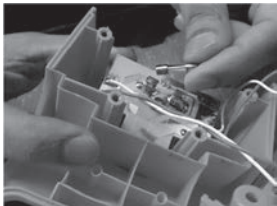
1. Remove the Hose Barb from the Outlet.



2. Unscrew all the bolts to Remove the Hose Barb from the Outlet.

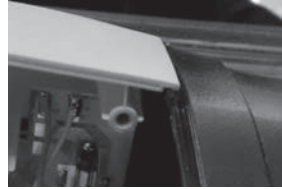


3. Replace the older fuse with a new one.

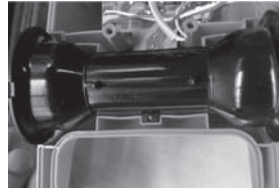


4. Upper body must be perfectly seated while assembling the pump again.

5. Make sure that the Nozzle holster is perfectly seated as shown in the picture.



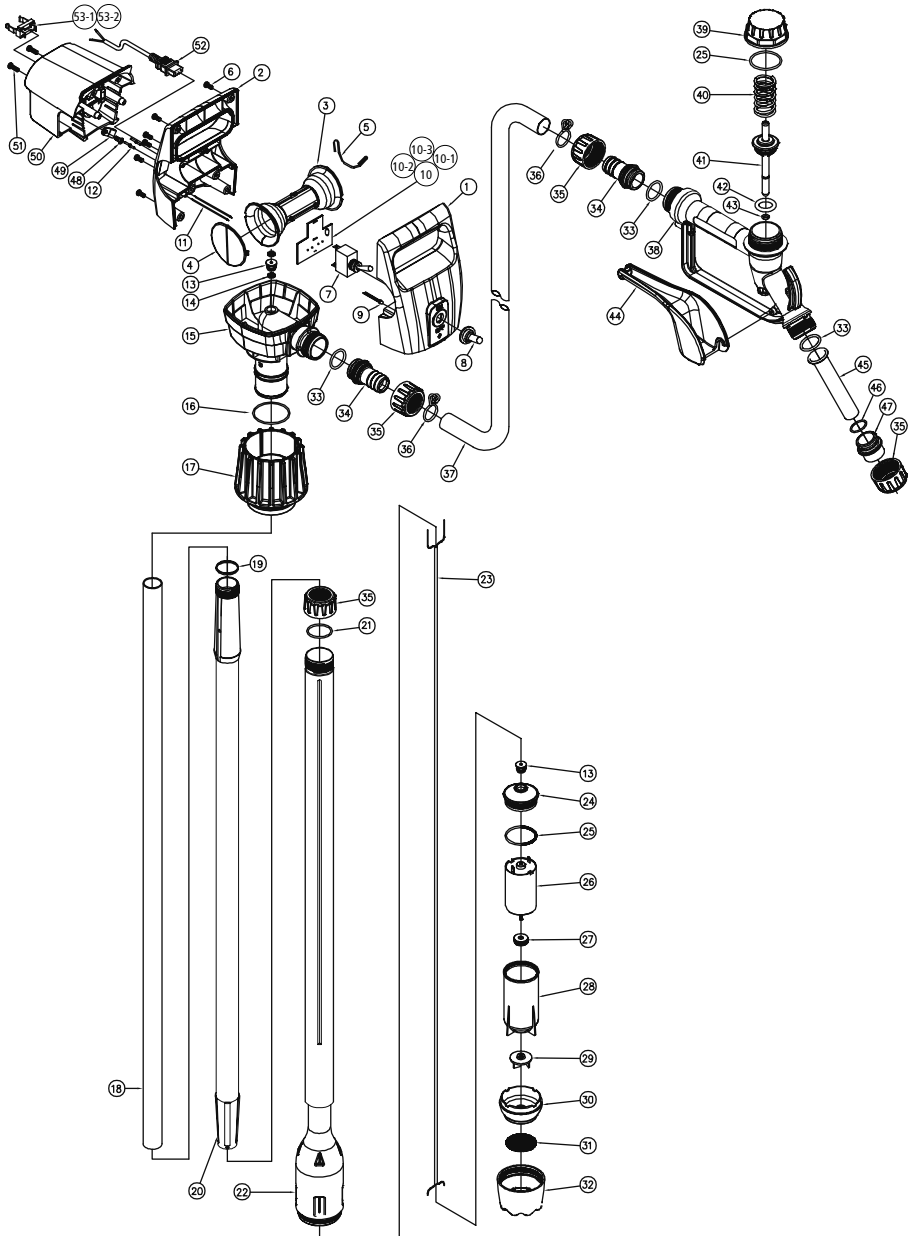
6. Screw all the bolts to assemble the pump.



7. Screw back the Hose barb onto the outlet.



EXPLODED VIEW



PARTS LIST

REF No.	PARTS DESCRIPTION	QTY.
1	Front Cover	1
2	Back Cover	1
3	Nozzle Holder	1
4	Holder Cover	1
5	Nozzle Hook	1
6	Screw	6
7	Toggle Switch	1
8	Waterproof Cap	1
9	LED Lamp	1
10	PCB Assembly	1
10-1	Resistor	1
10-2	Fuse Holder	2
10-3	Fuse	1
11	Connector Wire	2
12	Connector Pin	2
13	Motor Wire Packing	2
14	Wire Clamp	2
15	Body	1
16	O-ring (Body)	1
17	Drum Bung Adapter	1
18	Inner Pipe	1
19	Suction Pipe Packing	1
20	Suction Pipe (Upper)	1
21	O-ring (Pipe)	1
22	Suction Pipe (Lower)	1
23	Motor Wire	1
24	Motor Cover	1
25	O-ring (Motor Cover, Handle)	2
26	Motor	1

REF No.	PARTS DESCRIPTION	QTY.
27	Motor Packing	1
28	Motor Case	1
29	Impeller	1
30	Impeller Casing	1
31	Filter	1
32	End Cap	1
33	O-ring (Hose Adapter, Spout)	3
34	Hose Adapter	1
35	Joint Nut	3
36	Hose Clamp	2
37	Discharge Hose	1
38	Handle	1
39	Nozzle Cap	1
40	Nozzle Spring	1
41	Nozzle Piston	1
42	O-ring (Piston L)	1
43	O-ring (Piston S)	1
44	Nozzle Lever	1
45	Spout (Stainless Steel)	1
46	O-ring (Stainless Nozzle)	1
47	Spout Adapter	1
48	Screw	1
49	Cable Clamp	1
50	Battery Adapter	1
51	Screw	2
52	Cable Connector	1
53-1	Terminal	1
53-2	Terminal Bracket	1

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Pump not creating suction.	Strainer clogged.	Clean the strainer
Pump not working.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wire damaged inside the pump. 2. Electricity supply problem. 3. Fuse damaged. 4. Motor not working. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Send the pump to the service centre. 2. Check the electricity supply. 3. Replace the Fuse. 4. Send the pump to the service centre.
Fluid not coming out of the Nozzle.	Nozzle or the Hose may be blocked.	Clean or replace the Nozzle or the Hose.
Leakage in Hose.	Hose Damaged.	Cut the Hose from the next slot and use again.

Notas / Notes _____

PÓLIZA DE GARANTIA *WARRANTY POLICY*

Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el periodo de 1 año. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta mismo que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados. Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V. Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a).- Cuando la herramienta se haya utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

This product has a 1 year warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. against any manufacturing defect, with its repair or replacement during its life expectancy. The warranty is not applicable if the product does not show the URREA brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. In order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.

IMPORTADO POR / IMPORTED BY: URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES S.A. DE C.V. km 11,5 Carretera a El Castillo, C.P. 45680 El Salto, Jalisco, México Tel. 01 (33) 3208-7900 Made in India / Hecho en India R.F.C. UHP900402Q29 04-A18

SELLO DEL DISTRIBUIDOR

FECHA / /

CALL CENTER USUARIO

01800 88 87732

www.urrea.com
serviciopt@urrea.net